

## 中學科學實驗室化學廢料處理程序

( 衡和化學廢料處理有限公司與環境保護署合編 )

## 1. 背景

自政府於一九九三年五月三日起全面實施《廢物處置(化學廢物)(一般)規例》(下簡稱「該規例」)後,處理化學廢物即受到嚴格管制。(請參閱附件 I 受管制的物質與化學品一覽。該規例按照環保署「由始至終」式管制策略,訂出化學廢物裝載、標識、存放、收集、運送及處置的規定。政府為配合上稱規例設立青衣化學廢物處理中心(下簡稱「處理中心」),為香港化學廢物產生者提供集中處理服務。處理中心在一九九三年四月的運作初期提供免費服務。從一九九五年五月起,化學廢物產生者須為處理中心所提供的收集及處置服務繳付費用。學校可向環保署提出書面申請,減免在處理中心處置化學廢料的費用。很多官立、資助及非牟利學校已獲得環保署豁免處置化學廢料的費用。

實驗室廢物一般會被分類為化學廢物,受《廢物處置(化學廢物)(一般)規例》監管。實驗室廢物是作為廢化學混合物(例如倒入桶內的鹼/酸等),或剩餘或過期化學品(實驗室廢物)而收集。處理中心的承辦商為衡和化學廢料處理有限公司(下簡稱「衡和公司」)。該公司為香港所有中學的科學實驗室與工業科工場,提供全面的化學廢物處理服務。這套服務在諮詢教育統籌局及環保署後制訂,內容包括處理與存放科學實驗室化學廢物的標準程序。此等程序載述於本文件,使用衡和公司服務的學校教師及實驗室技術員務必遵守。

## 2. 服務範疇

- 2.1 衡和公司收集和處理 (i) 剩餘化學品、(ii) 過期化學品、(iii) 實驗室產生的廢化學混合物;該等化學品須 (i) 符合規例所界定「化學廢物」的定義、及 (ii) 可為化學廢物處理中心接納處理。
- 2.2 該規例的管制對象是危害健康及環境的某種形態或濃度的指定物質。根據該規例及環保署所訂的指引,下列例子不屬化學廢物:
  - (a) 不含附件 I 所列化合物的中和鹽
  - (b) 化學品含量低的沖洗儀器用水及擦拭紙張
  - (c) 形態穩定的重金屬元素(如鉛、銅、鉻、鎳)
  - (d) 潔淨實驗室用的家用化學品(如肥皂、潔淨劑)
  - (e) 濃度低於附件 I 所定的稀酸和鹼。
- 2.3 在特殊情況下,如學校實驗室需要棄置列於附件 I 甲部的任何物質(例如鉀金屬、鈉金屬等第六類危險品物質;白磷或黃磷等第九類危險品化學品),須填備 EPD-132 表格(樣本見附件 II)通知環保署。環保署在接獲通知後,會使用 EPD-131 表格發出棄置該類物質的指示。實驗室必須能夠出示 EPD-131 表格,證明將廢物送往處理中心乃認可的處理方法,衡和公司才會收集該類廢料。

- 2.4 衡和公司並不為處理中心不接受的下列物質提供收集或處理服務(1)石棉廢料,(2)放射物料,(3)爆炸品,(4)不知名的化學品,(5)氣態物質。爆炸品包括有爆炸危險的廢化學品混合物。有關處理上述物質的適當程序,可諮詢環保署。
- 2.5 衡和公司供應妥加標識的 20 公升貯存桶。在某些情況下,反應性較強的原化學品須穩妥地貯存於原來的樽或包裝內,由衡和公司收集。就該類化學品的正確處理程序,請參閱第 5 和 6 節。

### 3. 化學廢物主管

- 3.1 每間學校須委任化學廢物主管一位,負責指導及統籌化學廢料處理事宜。該主管最好是化學科教師或經驗豐富的化學實驗室技術員。下文提及「化學廢物主管」亦包括其授權人士。
- 3.2 此外,學校亦須委任一位署理化學廢物主管,以便在主管不當值時署理其職責。學校須將該兩人姓名通知衡和公司,作為首要及次要聯絡人。

### 4. 廢化學品混合物處理須知

- 4.1 衡和公司初時會向每間學校供應一套三個的 20 公升貯存桶,用以分別貯存廢有機物,酸性物及鹼性物。如有需要,衡和公司可供應額外貯存桶(例如當學校的工業科工場生產較為大量的廢溶劑時,如廢油漆)。

- 4.2 上述貯存桶附有完備的化學廢物標籤和色點標籤,後者有助辨別廢物。例如:

<i>廢物名稱</i>	<i>色點標籤</i>
混合廢有機物	紫色 5
混合廢酸性物	白色 11
混合廢鹼性物	白色 3

- 4.3 學校化學廢物主管須為每個貯存桶填備廢物記錄表乙份(見附件 III 樣本)。每次把廢物傾入桶內都須妥為記錄。填妥的記錄表必須連同貯存桶一併交衡和公司收集。未附同書寫清晰的記錄表的貯存桶,衡和公司概不收集。

- 4.4 廢化學品若含高度活潑的化合物、能與水起反應的化合物、或高濃度的強氧化劑或還原劑,則絕不可與其他化學廢物混合。這些廢物應用原樽分開存放,處置時原樽上須備有個別移送記錄表(見 6.6 節),按下文 5.2 及 5.3 兩節所述加以標識存放。

- 4.5 有機物與無機物的混合物,若通過下文第 7 節所述的相容性測試,則應按下列指引予以貯存:

<i>混合物</i>	<i>所用膠桶</i>
鹵化有機物及非鹵化有機物	有機物
重金屬鹽與沉澱物	鹼性物

水溶有機物	有機物
乳劑	有機物
聚合物與半聚合物	有機物

混合物若具兩種不同的液相，則應先將不同液相分隔，然後分別載入適當的容器內。一般而言，非酸性物質若不是疏水性，應混入鹼性物貯存桶，因鹼性媒體的化學反應性通常較低。疏水性物料應混入有機物貯存桶。固體沉澱物可按與其共存液體的性質混入適當的容器內。

- 4.6 每當實驗課完結時，廢化學品須用三個大小適當的燒杯（分別用作裝載有機物、酸性物及鹼性物）盛載。廢化學品的混合物須按上文第 4.5 節所述指引加以收集。
- 4.7 把該等燒杯放在煙櫥內，並把煙櫥的滑門拉下一半（即門邊在眼目水平以下），然後將廢化學品逐少和慢慢放進燒杯中。若在過程中有過熱或產生氣泡的現象，應停止加入。未裝入燒杯的廢化學品須另外存放在小樽內，並須另備廢物記錄表及按下文第 5.2 及 5.3 節所述附上標識及妥為存放。
- 4.8 在所有廢化學品裝入燒杯後，將各燒杯內的混合物分別與盛有同類別化學廢物的貯存桶內盛載物進行相容性測試。測試程序詳見下文第 7 節。為確保安全，每次進行相容性測試前應先核對貯存桶記錄表與燒杯內混合物的性質。
- 4.9 一旦通過相容性測試，燒杯內的混合物便可傾入適當的貯存桶內，否則便要另行存放。有關存放不相容廢物的程序，可參照下文第 5.2 及 5.3 節辦理。
- 4.10 在通過相容性測試後，新廢物可在煙櫥以外的地方（例如在化學廢物存放處或貯存櫃附近）傾入適當的貯存桶，過程中須保持空氣流通。在把廢溶劑加入貯存桶時，須確保鄰近並無火種。每次傾入新廢物前先檢查貯存桶的液體水平。使用漏斗和儲漏盤可防濺溢及方便控制。在記錄表上記入新廢物的資料，填寫時須確保表上各項資料清晰易讀。
- 4.11 在沒有進行相容性測試的情況下，倘若教師或技術員對新廢物是否可混入貯存桶內存放有所懷疑，則應將該新廢物另行貯存。存放不相容廢物的程序，可參照下文第 5.2 及 5.3 節。
- 4.12 學校若有工業科工場，可獲供應額外貯存桶，專用作裝載廢溶劑。在混和廢溶劑前需進行相容性測試。
- 4.13 化學廢物貯存桶須置於不銹鋼（有機物）或塑膠（無機物）儲漏盤內，並存放在適當的貯存櫃中。貯存櫃應放置於陰涼的地方。

## 5. 處理剩餘或過期化學品須知（實驗室化學廢物）

- 5.1 保留化學品原來的包裝和標籤。若原來的包裝破損並可能引致溢漏，則要用聚乙烯膠袋或其他相容的包扎物料將樽包裹密封。

- 5.2 每樽上須加貼標籤，標明下列事項：(i) 學校名稱、(ii) 實驗室主管姓名及聯絡電話、(iii) 化學名稱、(iv) 份量、(v) 危險情況及安全措施。有關化學品若無附加上述標籤，衡和公司概不收集。
- 5.3 將盛有上述化學品的樽置於化學廢物貯存櫃內的不銹鋼（有機物）或塑膠（無機物）儲漏盤中。

## 6. 處置剩餘或過期化學品（實驗室化學廢物）

- 6.1 要啟動處理未使用過或過期原化學品的收集程序，化學廢物主管須填寫實驗室化學廢物資料單（WPS1）（樣本見附件 IV），以通知衡和公司，單上清晰列出需由化學廢物處理中心處理的物品數目、化學品名稱及每件物品的公式、包裝方式（金屬 / 塑膠 / 玻璃樽），樽的體積（以毫升或公升計）及每個樽的總重量（以克或千克計）。
- 6.2 根據 WPS1 上每種化學品的危險類別和相容性，衡和公司會為化學廢物主管重組各化學品，並在化學品分類清單（樣本見附件 V）根據其物品數目制成列表。
- 6.3 化學品分類清單的每一欄代表化學品被列入的一種危險類別（或廢物種類）。同一廢物種類的化學品會有一個共用的廢物名稱、代號、色點、CWTF ID，以及在化學品分類清單上列明「廢物處理前」的特別指引。
- 6.4 化學品分類清單上的「廢物處理前」的特別指引，是衡和公司為實驗室提供一個已貼有妥善標籤的廢物收集空容器時，提示化學廢物主管如何處理剩餘或過期的化學品，包括在第 4 和第 7 節（相容性測試）內列明轉移或混和容器內的化學品的程序。根據指引，反應性較強（例如：對震動或潮濕較敏感的）或毒性的化學品需保存於原樽內，不得啟封，並需以紙及 / 膠袋等軟墊額外包裝作為保護。
- 6.5 實驗室人員須仔細依循就各種廢物所發出的「處理前」特別指引，這是很重要的。衡和公司一般採用的「廢物處理前」的指引，撮錄如下：
- (i) 反應性較強的化學品須在原來的盛器內棄置，蓋子緊閉上。該原來的盛器須由膠袋包裹，加上另外的墊子（例如：在硬紙盒內），才可放進廢物收集桶內。
  - (ii) 棄置方法與第 4 節所述的廢化學混合物相同的化學品。在此情況下，化學品須 (1) 在原樽內直接轉移或 (2) 在水中稀釋，通過第 7 節所述的廢物相容性測試後，放進廢物收集桶內。
- 6.6 每個金色標籤的廢物收集容器須附有個別的實驗室化學廢物移送表格（見附件 VI），根據衡和公司的指示列出桶內每一種化學品。實驗室化學廢物主管須填寫移送記錄，附上簽署，然後把表格貼上廢物收集桶內，再由衡和公司收集。

## 7. 相容性測試程序

- 7.1 是項相容性測試應由化學科教師或實驗室技術員在煙櫥內進行。測試時須把煙櫥的滑門拉下一半。

- 7.2 用移液管或其他取樣設備，從目標廢物貯存桶中吸取 50 毫升樣本，把樣本倒進一個燒杯，然後將溫度計放入燒杯內。
- 7.3 慢慢將少量新化學廢物混入燒杯。各測試樣本的容積比率應與目標貯存桶內廢物和新廢物之間的容積比率相若。
- 7.4 若在混和時或在混和後 5 分鐘內，混合物有冒泡、冒煙或溫度顯著上升超過 10 度攝氏的現象，則須停止混和。新廢物應另行貯存在小樽內，及另填廢物記錄表。至於存況及標識程序，可參照上文第 5.2 及 5.3 兩節。
- 7.5 若在混和後 5 分鐘內沒有出現不良反應，可將新廢物傾入適當的貯存桶內。

## 8. 個人防護裝備

在處理或混和化學廢物時，不論是否在煙櫥內進行，均必須時刻配戴防濺眼罩及穿上實驗袍。若非在煙櫥內混和化學廢物，則須使用設有可過濾酸氣及有機物的濾筒的插筒式呼吸器。

## 9. 收集服務

- 9.1 在開始時，每間學校會獲發 20 公升空桶一套。
- 9.2 此後衡和公司會定期安排每 12 個月到各學校收集化學廢物一次。在後列情況下，亦可安排特別收集服務：(i) 其中任何一個貯存桶在定期收集日期前已告滿載、(ii) 在非常特別情況下及由衡和公司酌情決定。
- 9.3 到收集廢物時，衡和公司顧客服務人員會聯絡各校化學廢物主管，安排收集時間及索取廢物的必要資料。該主管須將概要報告表以傳真方式交給衡和公司，列明每桶廢物的估計容量，以及各樽另外存放廢物的名稱及容積。另外存放的廢物包括剩餘化學品、過期化學品及與桶載廢物不相容的廢混合物（概要報告表樣本見附件 VII）。
- 9.4 衡和公司根據校方所提供的資料，就每次收集廢物擬備一式三份的運載記錄（運載記錄樣本見附件 VIII）。在收集時衡和收集廢物人員會攜備運載記錄到學校。學校化學廢物主管應先核對記錄上各項資料，然後方可簽認所填資料屬實。
- 9.5 在實際收集貯存桶或樽前，衡和收集廢料人員會將貯存桶和樽上標籤與運載記錄資料核對。廢物經收集後，學校化學廢物主管保留運載記錄粉紅色副本，而其餘兩份副本則由衡和公司保存。
- 9.6 在收集廢物時，衡和公司工作人員會以空桶換回盛載廢物的貯存桶。至於非由衡和公司提供的樽，一經收集後，會在化學廢物處理中心毀棄，不會交還學校。

- 9.7 學校化學廢物主管須緊密監察每個貯存桶注入廢物的頻密程度及剩餘容量。此外，還須估計膠桶注滿的日期，並在此日期到達前至少兩日通知衡和公司。衡和公司會安排特別收集服務。
- 9.8 如憑過往記錄，實驗室在 12 個月收集期內需用多於三個貯存桶，衡和公司會提供額外的貯存桶予有關學校。

#### 附件一覽表

- 附件 I : 《廢物處置（化學廢物）（一般）規例》附表 1
- 附件 II : 根據《廢物處置條例》（香港法例第 354 章）第 17 條的規定呈報指定（甲類）化學廢物通知書（表格 EPD-132）樣本
- 附件 III : 廢物記錄表樣本
- 附件 IV : 化學廢物資料單
- 附件 V : 化學品分類清單
- 附件 VI : 化學廢物移送記錄
- 附件 VII : 化學廢物概要報告表樣本
- 附件 VIII : 運載記錄樣本

## 物質與化學品的附表

甲部	代號		代號	
抗生素（按照香港法例第一三七章抗生素條例所定的涵義）	30	有機汞化合物	86	
石棉	09	有機錫化合物	86	
危險藥物（按照香港法例第一三四章危險藥物條例的涵義）	10	油漆	53	
其他未列明的第二類危險物品	按照香港法例 第二九五章危險物品 條例所定的涵義	02	除蟲劑（按照香港法例第一三三章除蟲劑條例第四條甲引述之登記冊所定的涵義）	46
其他未列明的第六類危險物品		04	其他未列明的藥物及醫藥	40
其他未列明的第九類危險物品		14	磷化合物（磷酸鹽除外）	68
氯苄	19	碲化合物	66	
二氯苄	19	銀化合物	66	
除蟲劑（按照香港法例第一三三章除蟲劑條例第四條乙引述之登記冊所定的涵義）	06	硫化物	98	
毒藥（第一部份）（按照香港法例第一三八章藥劑及毒藥條例所定的涵義）	20	鉍及其化合物	66	
多氯聯苯	29	錳化合物	66	
		鈾化合物	66	
		鈣化合物	66	
<b>乙部</b>		<b>酸、碱及腐蝕性化合物</b>		
鎊及其化合物	66	醋酸，以重量計超過10%	48	
碲化合物	66	其他未列明的酸或酸性溶液，酸度相等於含硝酸量超過5%	48	
鉍化合物	66	氨水，以重量計超過10%	58	
鈹及其化合物	66	其他未列明的碱或碱性溶液，碱度相等於含氫氧化鈉量超過1%	58	
鏷化合物	66	鉻酸，以重量計超過1%	78	
鎘及其化合物	66	氯磺酸，以重量計超過5%	48	
含鎘的固體製革廢料	56	甲酸，以重量計超過10%	48	
其他未列明的鎘及其化合物	66	鹽酸，以重量計超過5%	48	
銻及其化合物	66	氫氟酸，以重量計超過0.1%	48	
銅化合物／銻銅劑	66/76	雙氧水，以重量計超過8%	55	
鉍化合物	96	硝酸，以重量計超過5%	48	
其他未列明的第三類危險物品	按照香港法例 第二九五章危險物品 條例所定的涵義	38	高氯酸，以重量計超過5%	48
其他未列明的第四類危險物品		36	磷酸，以重量計超過5%	48
其他未列明的第五類危險物品		33	氫氧化鉀溶液，以重量計超過1%	58
其他未列明的第七類危險物品		35	次氯酸鉀溶液，以重量計，含活性氯超過5%	88
其他未列明的第八類危險物品		34	氫氧化鈉溶液，以重量計超過1%	58
其他未列明的第十類危險物品	39	次氯酸鈉溶液，以重量計，含活性氯超過5%	88	
鹵化有機溶劑及化合物	49	硫酸，以重量計超過5%	48	
鉛及其化合物	66			
錳及其化合物	66			
汞及其化合物	66			
潤滑引擎的礦物油	73			
礦物油（潤滑引擎除外）	63			
鏷及其化合物	66			
非鹵化有機溶劑及化合物	43			
有機鉛化合物	86			

Environmental Protection Department 環境保護署 Waste Disposal Ordinance (Chapter 354) 廢物條例第 354 章廢物處理條例 Notification under Section 17 for 'Part A' Chemical Wastes 根據條例第 17 條的規定呈報指定(甲類)化學廢物通知書		For Official Use 本欄不具填寫 Reference No. 編號:				
<b>A. WASTE PRODUCER (廢物產生者)</b> Full Name (全名): _____ Waste Producer No. (廢物產生者編號): _____ Address for Correspondence (通訊地址): _____ Tel. No. (電話): _____		<b>C. ACTIVITY OR PROCESS WHICH PRODUCES 'PART A' CHEMICAL WASTE(S)</b> (產生甲類廢物過程或工序的主要類別) Brief description of the activity(ies) or process(es). Attach flowchart or diagram if necessary. 簡介指定(甲類)化學廢物的生產工序,可附上有關流程圖或圖解。				
<b>B. LOCATION OR PREMISES WHERE THE WASTE IS PRODUCED (產生廢物的地點或樓宇)</b> Name of Establishment (機構名稱): _____ Major chemical waste type(s) (主要化學廢物種類): _____ Address (地址): _____ Tel. No. (電話): _____ Nature of Business (業務性質): _____ Full Name of Contact Person (聯絡人全名): _____ Capacity (職位): _____						
<b>D. WASTE DESCRIPTION (廢物的描述)</b> List all 'PART A' chemical wastes which are produced at the above location or premises and which are intended for disposal. Please also indicate the frequency of production and estimated quantity for disposal. 列出上述地點或樓宇產生的及擬予處置的所有甲類化學廢物。請同時說明其生產的頻率及估計要處置的數量。 (*State the appropriate one 選擇適用者*)						
Waste Type/Chemical Name (廢物種類/化學名稱)	Waste Code (廢物代號)	Previous Notification (先前的通知書)	Dangerous Goods (危險物品)	Physical Form (廢物形態)*	Frequency of Waste Production (廢物產生的頻率)	Estimated Quantity for Disposal (估計要處置的數量) (L or kg)* (升或公斤)
		Y* N 是 否	Y* N 是 否	Solid 固體 Liquid 液體 Sludge 污泥 Others 其他		L 升 kg 公斤
1.						L 升 kg 公斤
2.						L 升 kg 公斤
3.						L 升 kg 公斤
4.						L 升 kg 公斤
<b>E. PROPOSED DISPOSAL ARRANGEMENT (處理廢物的方案)</b> Describe briefly any on-site treatment or other disposal arrangement for each waste type set out in D. 描述在該址處理及其他處置 D 欄內各廢物種類之辦法。						
<b>F. REMARKS (註釋)</b> (Include any additional information for safe handling of the waste(s)) (填上其他附加資料以確保廢物的安全處理)						
<b>G. DECLARATION (聲明)</b> I hereby certify that the particulars given above are correct and true to the best of my knowledge and belief. 特此聲明, 我本人所知及所信, 以上所填報的資料全屬真實無欺。						
Signature (簽署) _____		Name in Block Letters (正楷姓名) _____		Capacity (職位) _____		
*on behalf of 代表 _____		Company Name and Chop as appropriate (公司名稱及印圖) (如適用者) _____			Date (日期) _____	

**WARNING:** Any person(s) who fails to give notice to the Director of Environmental Protection as required under Section 17 of the Waste Disposal Ordinance commits an offence punishable with a maximum fine of \$100,000 for the first offence, and \$200,000 for a second or subsequent offence.  
**警告:** 任何人士若不依廢物處理條例第十七條的規定呈報環境保護署, 即屬違法。首犯者最高可被判罰款港幣\$100,000元, 次犯或其後再犯者可被判罰款港幣\$200,000元。





**Labpack Waste Profile Sheet – Reagents / Chemicals (WPSI)**

Page 1 of 1

Producer Name : ABC Secondary School CWPN: A9999-01 Date: \_\_\_\_\_

Producer Address : \_\_\_\_\_

Contact Person : \_\_\_\_\_ Signature / Title: \_\_\_\_\_

Phone No. : \_\_\_\_\_ FAX No.: \_\_\_\_\_ Fume hood available? YES / NO

Work area ventilation description: \_\_\_\_\_

Item No.	No. of bottle(s)	Chemical Name	Chemical Formula	Physical State *	Container Size (ml)	Container Type **	Lid / Cap Type **	Weight(g) Or Volume(ml)	Remarks (container conditions, special packing, etc.)
1	2	Uranium Acetate	$C_4H_6O_6U$	S	200mL	G	P	100g	
2	3	Xylo1	$C_8H_{10}$	L	3L	G	P	1L/2L/3L	
3	1	Benzene	$C_6H_6$	L	5L	G	P	4.5L	
4	5	Citric Acid	$C_6H_8O_7$	S	500mL	P	P	500g	
5	1	Sodium	Na	S	500mL	G	P	200g	Covered with paraffin oil
6	2	Potassium	K	S	500mL	G	P	300g	Covered with paraffin oil
7	2	Phosphorus (white)		S	500mL	G	P	500g	Covered in water
8	2	Aniline Sulfate	$(C_6H_5NH_2)_2H_2SO_4$	S	1L	G	P	1.0Kg	
9	1	Metaphosphoric Acid	$HPO_3$	S	1L	G	P	1.0Kg	
10	1	Hydrochloric Acid	HCl	L	2L	G	G	2.0L	

\* Physical State : S = solid; L = liquid; M = mixed / other (describe)

\*\* Container / Lid Types : G = glass; P = plastic; M = metal

CWP#: A9999-01		Chemical Classification List		12/22/2005(mvd/y)		File Name: A9999-01	
Waste name	Rejected due to radioactive	"PART A" waste	Unwanted Labpack Waste, lab		Unwanted Solid Organic, lab	Unwanted Non-halo organic, lab	Spent Acid, lab
Waste Code							
Container code							
Pre-treatment							
Color Dot							
CWTF ID :							
Item No. :	01	05 (Cat. 6)	05	07	04	02	09
		06 (Cat. 6)	06		08	03	10
		07 (Cat. 9)	07				
WPS1 date:							
08/08/2005							
Total items:							
10 items							
Labpack:							
3 items							
<p>Remarks for waste packing (pretreatment) instruction:</p> <p>The waste producer will be responsible for packing the chemicals according to a new packing instruction given by Emeritopace. For items 5, 6 and 7:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Check to ensure items 5 &amp; 6 are covered with paraffin oil, and 7 is covered with water in the bottle. Add more oil or water if necessary.</li> <li>(ii) Close the lid and seal up each bottle with adhesive tape.</li> <li>(iii) Wrap each bottle with a plastic bag and place it into a carton box provided by Emeritopace.</li> <li>(iv) Seal the carton box with tape and place the box into the waste collection pail.</li> </ul>							



Secondary School Chemical Waste Summary Report Date : \_\_\_\_\_

School Name : \_\_\_\_\_ CWPN #

Address : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Laboratory Name & Location : \_\_\_\_\_

Contact Person : \_\_\_\_\_ Position : \_\_\_\_\_ Tel : \_\_\_\_\_

Item	Chemical Name(s)	Quantities (Litres, Kg)	Packing	Remarks (e.g. Particular Precautions, [incompatibility]etc)
	(CWTFID: _____ )			
	(CWTFID: _____ )			
	(CWTFID: _____ )			

Note: 1. Please complete this form and fax to Customer Service – Enviropace Ltd (Fax 2497 4290)  
 2. Please state out special requirements on the 'REMARKS' column.  
 CWPN – Chemical Waste Producer Number  
 CWTFID – Chemical Waste Treatment Facility Identity

Please carefully read the instructions overleaf before completing this form. 請認真閱讀背面所載指示以正確地填寫此表格。

**Waste Disposal Site's (Original) Copy**  
**廢物處理設施(原本)存根**

WASTE DECLARATION: Import 入口  Part A 甲類   
(廢物聲明) Export 出口  Part B 乙類

Environmental Protection Department  
環境保護署  
Waste Disposal Ordinance (Chapter 354)  
廢物處理條例  
Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation  
廢物處理(化學廢物)(一般)規例

Part A Waste Notification Reference No.  
(甲類化學廢物通知號碼): \_\_\_\_\_

TRIP TICKET  
運載紀錄

Ticket Number (運載紀錄編號): 0045074

<b>A. WASTE PRODUCER (廢物製造商)</b> Full Name 全名: _____ Address 地址: _____ Waste Producer Number 廢物製造商號碼: _____ Contact Person 聯絡人姓名: _____ Country 國家: _____ Tel. No. 電話: _____		I certify in my best knowledge and belief that the information given in the Waste Declaration, A, B(C), D(E) sections is correct and the waste described in (B) has been properly labelled and consigned to the waste collector of (A). 本人特此保證，在誠實所知及誠信下，A, B(C)及D(E)節所述的資料是正確的，而(B)節所述的廢物已正確地標明及委託予( A)節所述的廢物收集商。			
<b>B. WASTE COLLECTOR (廢物收集商)</b> ("State the appropriate one" 選擇適用者) Company Name 公司名稱: _____ Address 地址: _____ Waste Collector License Number 廢物收集商執照號碼: _____ Issued/Expiry Date 發給/到期日期: _____ Contact Person 聯絡人姓名: _____ Country 國家: _____ Tel. No. 電話: _____		I certify in my best knowledge and belief that I have checked and taken satisfactory note of (a) the waste set out in (B) and the information given in C, D(E), and F(G) in respect of (A). 本人特此保證，本人已核實及滿意地注意( B)節所述的廢物，而C, D(E)及F(G)節所述的資料，全部屬實無誤。			
<b>C. RECEPTION POINT (廢物接收處)</b> Company Name 公司名稱: _____ Address 地址: _____ Waste Transfer License Number 廢物轉移執照號碼: _____ Contact Person 聯絡人姓名: _____ Country 國家: _____ Tel. No. 電話: _____		I (Reception Point Manager) certify that the waste set out in (B) has been received by this reception point and the information given in C, D(E) and F(G) is correct. 本人(接收點經理)證實本接收處已接收( B)節所述的廢物，而C, D(E)及F(G)節所述的資料，全部屬實無誤。			
<b>D. WASTE DESCRIPTION (廢物說明)</b> ("State the appropriate one" 選擇適用者)					
No. 廢物編號: _____ Waste Type/Chemical Name 廢物種類/化學名稱: _____	Waste Identification 廢物鑑定 Waste Code 廢物代號: _____ Dangerous Goods (Category) as prescribed (危險貨物) _____ Physical State 物理狀態 Solid 固體 Liquid 液體 Sludge 泥狀 Others 其他: _____	Containers 容器 No. 數量: _____ Type 種類: _____ Capacity 容量: _____ (L or kg) (升或公斤) (L or kg) (升或公斤)	Quantity Measured 量測的數量 (Part A Waste only) (只適用於甲類化學廢物) (L or kg) (升或公斤) (L or kg) (升或公斤)	Quantity Collected 收集的數量 (L or kg) (升或公斤)	Quantity Accepted 接收的數量 (L or kg) (升或公斤)
<b>E. REMARKS (註釋)</b> (Include any additional information necessary for safe handling of the waste.) (包括廢物安全處理的其他資料)					
(A) Waste Producer 廢物製造商: _____ (B) Waste Collector 廢物收集商: _____ (C) Reception Point 廢物接收處: _____					

In handling Part A chemical waste, Waste Producer, Waste Collector and Reception Point must strictly follow the Directions for Disposal issued by the Director of Environmental Protection under Section 17 of the Waste Disposal Ordinance. 在處理甲類化學廢物時，廢物製造商、廢物收集商及廢物接收處必須嚴格遵守環境保護署局長根據《廢物處理條例》第17條所發出的指示。

**WARNING:** Any person who knowingly or recklessly provides incorrect or misleading information or omit material particulars or information or knowingly or recklessly certifies as correct anything which is incorrect, in relation to any requirement in the Regulation, commits an offence punishable with a maximum fine of \$200,000 and imprisonment for 6 months.

**警告:** 根據廢物處理(化學廢物)(一般)規例的規定，任何人士填報本表格時故意或罔顧後果地提供不正確或誤導資料或證實任何不準確事項，又或證實任何不準確事項，又或證實任何不準確事項，最高可被判罰款港幣200,000元及入獄6個月。